

Att översätta text – dagsaktuella ord och händelser!

Aktuella och för eleverna välbekanta ämnesområden - Engelska, Årskurs 7-9

Syfte

Använd aktuella artiklar i lokal eller nationell press, gärna inom ämnen med specifika ord (brott, fotboll, hästhoppning, ekonomi osv).

Läraren reflekterar

Eleverna får ta del av aktuella händelser, ord och ämnesområden (svenska, SO, NO och engelska integrerat). De tycker att det är roligt att lära sig "annorlunda" ord! Dvs ord som finns utanför läroboken.

Metod

- Kopiera upp artikeln till hela klassen.
- Läs gemensamt.
- Översätt inledningen gemensamt.
- Markera ord som är svåra att översätta. Ge förslag på lösningar.
- Eleverna översätter artikeln muntligt parvis eller i mindre grupper.
- Varje elev skriver en översättning.
- Avsluta med att lyfta svåröversatta ord och uttryck i helklass. Samtala om alternativa lösningar. Låt eleverna komma med kreativa förslag.

Onsdag 7 mars 2012 Cookies | PUL T
Ft
7

bblat.se Bärgslagsbladet Arboga Tidning

Nyheter Arena Bloggar Nära&Kära Åsikter 100% BblAT-kortet Marknadsgl

Köping Arboga Kungsör Västra Mälardalen Länet Sport Kultur & Nöj

Publicerad 10:59 T1 T2 T3

Köpingsbo dömd för vapenbrott

KÖPING

Den 29-årige Köpingsbon var på en krogrunda i Eskilstuna, blev berusad och köpte en skarpladdad pistol. Nu har Eskilstuna tingsrätt dömt honom till ett halvårs fängelse.

Våren 2010. Eskilstunapolisen fick ett tips om en misstänkt rattfylla i Nyfors. När polisen fick syn på och stoppade bilen fanns två personer i förbortet, varav en 29-årig man från Köping, tidigare dömd till fängelse för bland annat stöld och grovt rattfylleri. En husrannsakan utfärdades för bilen och en skarpladdad pistol av spansk fabrik hittades i handskfacket på passagerarsidan.

På golvet låg en väska med ammunition. 29-åringen förklarade att han blivit berusad ute på krogen och fått ett erbjudande om att köpa vapnet för 500 kronor. Med tanke på att mannen är dömd för diverse brott tidigare, samt det faktum att det hittade vapnet var skarpladdat och på allmän plats, valde Eskilstuna tingsrätt igår att döma honom till sex månaders fängelse.

MICHAEL SANDSJÖ
0221-365 95

Lgr 11 Förmåga

Formulera sig och kommunicera i tal och skrift.

Centralt innehåll

Aktuella och för eleverna välbekanta ämnesområden.

Kunskapskrav

I muntliga och skriftliga framställningar i olika genrer kan eleven formulera sig **relativt varierat, tydligt och sammanhängande**. Eleven formulerar sig även med flyt och viss anpassning till syfte, mottagare och situation.